



<b>Sammanträdestid</b>	Måndagen den 15.6.2009 kl. 19.00-20.45	
<b>Sammanträdesplats</b>	Kommungården i Nääs	
<b>Beslutande</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>x Häggblom Bert, ordförande</li><li>x Karlsson Runar, vice ordförande</li><li>x Björklund Richard</li><li>x Blomroos Gunilla</li><li>x Eliasson Jesper</li><li>x Grönlund Ragnvald</li><li>- Högback Glenn</li><li>- Jansson Runa Lisa</li><li>- Johansson Berit</li><li>x Lindholm Roine</li><li>- Lindqvist Leena</li><li>- Lindström Henry</li><li>x Salmén Jan</li><li>- Sjöblom Tommy</li><li>x Söderholm Mikael</li></ul>	<b>Ersättare:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>x Söderlund Adam (C)</li><li>x Styrström Sofia (C)</li><li>x Danielsson Gerd (Lib)</li><li>x Fabritius Niklas (Lib)</li><li>x Ekström Christian (Ob A)</li><li>x Lundberg Bror (Ob B)</li></ul>
<b>Övriga närvarande</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>x Fagerholm Thommy, kommunstyrelsens ordförande</li><li>x Lindgrén Jan, kommunstyrelsens vice ordförande</li><li>- Ahlqvist Annika</li><li>x Fagerholm-Sjöblom Silvana</li><li>- Hampf Berit</li><li>- Lindblom Jörgen</li><li>x Linde Guy</li><li>x Berndtsson Cecilia, socialsekreterare</li><li>x Danielsson Lars-Erik, kommuningenjör</li><li>x Jansson Eeva, äldreomsorgschef</li><li>x Larsson Patrik, bildningschef öst</li><li>x Nordberg Pia, Vik äldreomsorgschef</li><li>x Pussinen, Synnöve vik. ekonomichef</li><li>x Svedmark Christer, bildningschef väst</li><li>x Alm Kerstin, kommundirektör</li><li>x Laaksonen Jessica, sekreterare</li></ul>	
<b>Paragrafer</b>	§§ 40-58	
<b>Underskrifter</b>	Ordförande  Bert Häggblom	Sekreterare  Jessica Laaksonen
<b>Protokolljustering</b>	Saltvik den 15 juni 2009  Jan Salmén  Niklas Fabritius	
<b>Protokollet framlagt till påseende</b>	Saltvik den 18 juni 2009	
<b>Intygar</b>	Jessica Laaksonen	sekreterare
<b>Utdragets riktighet bestyrkes</b>	Saltvik den	
<b>Underskrift</b>	Jessica Laaksonen	kanslissekreterare



<b>Sammanträdestid</b>	Måndagen den 15.6.2009 kl. 19.00
<b>Sammanträdesplats</b>	Kommungården i Nääs

**Ärenden:**

- § 40 Konstatera laglighet och beslutförhet
- § 41 Protokolljusterare
- § 42 Bokslut 2008
- § 43 Beviljande av ansvarsfrihet för 2008 års förvaltning
- § 44 Hjördis Gottbergs minnesfond, fastställa bokslutet för 2008
- § 45 Anhållan om avsked, Christer Svedmark
- § 46 Bildningschefernas anställning
- § 47 Revidering av instruktion för bildningscheferna
- § 48 Ansökan om investeringsbidrag - Germundö Alpin R.F.
- § 49 Anhållan om bidrag, Västra Saltviks Vål r.f
- § 50 Haraldsby industriområde, revidering av detaljplan
- § 51 Detaljplan för Bergkulla RN:r 1:79 samt del av sandkärr RN:r 1:29
- § 52 Anhållan om detaljplaneändring och köp av tilläggsmark Anders Uppgårdh m.fl.
- § 53 Jordförvävsutlåtande, Raija Lehtiö
- § 54 Ersättare i kommunstyrelsen
- § 55 Fyllnadsval, social- och omsorgsnämnden
- § 56 Verksamhets- och ekonomiplan 2010-2012
- § 57 Delgivningar
- § 58 Sammanträdesdagar hösten 2009

Bert Häggblom, kommunfullmäktiges ordförande

Denna möteskallelse har anslagits på anslagstavlan för offentliga kungörelser, Saltvik den 10 juni 2009



---

**§ 40 KONSTATERA LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET**

Kfge 40 §/15.6.2009

Sammanträdet har kungjorts på den officiella anslagstavlan i Nääs 10 juni 2009, uppsatts på anslagstavlor i Kvarnbo och Kroklund sam utannonserats i tidningarna Ålandstidningen och Nya Åland.

**Kfge beslut:**

Vid verkställt namnupprop konstaterades 9 ordinarie fullmäktige ledamöter och 6 ersättare vara närvarande.

Sammanträdet konstaterades vara lagenligt sammankallat och med hänsyn till antalet närvarande även beslutfört.  
-----



**§ 41 PROTOKOLLJUSTERARE**

Kfge 41 §/15.6.2009

I tur att justera protokollet är Jan Salmén och Tommy Sjöblom.

**Kfge beslut:**

Till protokolljusterare valdes Jan Salmén och Niklas Fabritius.  
Protokollet justeras omedelbart efter mötet.

-----

**§ 42 BOKSLUT 2008**

Kmst 125 §/7.4.2009

Kommunallagen § 67 lyder:

*Om kommunens bokföringsskyldighet, bokföring och bokslut gäller, utöver vad som bestämts i denna lag, i tillämpliga delar vad som stadgas i bokföringslagen (FFS 655/1973).*

I enlighet med bokföringslagen skall bokslut uppgöras inom fyra månader efter räkenskapsperiodens utgång.

I enlighet med kommunallagen § 68 är kommunens räkenskapsperiod ett kalenderår. Styrelsen skall göra upp ett bokslut för varje räkenskapsperiod och överlämna bokslutet till fullmäktige före utgången av juni månad året efter räkenskapsperioden. I bokslutet skall ingå en resultaträkning, en balansräkning och bilagor till dem samt en översikt över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse.

En kommun som på det sätt som avses i bokföringslagen har bestämmanderätt i en annan bokföringsskyldig skall göra upp en koncernbalansräkning, som med bilagor tas in i bokslutet. Då koncernbalansräkningen görs upp skall bokföringslagen i tillämpliga delar iakttas. Bokslutet skall undertecknas av styrelseledamöterna och kommundirektören.

I verksamhetsberättelsen skall styrelsen redogöra för hur de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige ställt upp har nåtts samt för väsentliga frågor som gäller kommunens förvaltning, ekonomi och koncernbokslut och som inte redovisas i resultaträkningen eller balansräkningen.

I enlighet med kommunallagen § 70 skall styrelsen, när verksamhetsberättelsen överlämnas, föreslå åtgärder med anledning av räkenskapsperiodens resultat och för att balansera ekonomin.

Vik. ekonomichef Synnöve Pussinen deltar i mötet.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige att räkenskapsårets resultat disponeras så att investeringsreserveringar på 950 000 euro bildas att användas enligt följande

- 420 000 euro för till- och ombyggnaden av Sunnanberg vårdhem
- 150 000 euro för nybygget av servicehuset
- 380 000 euro för utbyggnad enligt antagen avloppsplan

samt att en fond för framtida underhåll av fastigheter till ett belopp om 50 000 euro bildas.

Därtill föreslår kommunstyrelsen att räkenskapsperiodens överskott på 149 987,37 € balanseras mot tidigare års överskott.

Kommunstyrelsen beslutar

- godkänna bokslutet för år 2008.
- underteckna handlingarna samt överlämna handlingarna till revisorerna för slutrevision den 20-21 april 2009.

**Beslut:**

Protokolljustering:



Kommunstyrelsen godkände enhälligt beslutsförslaget.

Kmst 142 §/21.4.2009

Enligt bokföringsnämndens anvisningar ska kommunstyrelsen fr o m år 2008 redogöra i verksamhetsberättelsen för hur den interna tillsynen är ordnad.

Enligt Ålands Miljöservices stämmobeslut den 12.2.2009 ska kommunalförbundets underskott från 2006 och 2007 om sammanlagt 443 133,50 € betalas under år 2009 av medlemskommunerna såsom ett kapitaltillskott. Saltviks andel uppgår till 36 204,16 €.

I verksamhetsberättelsen har gjorts en korrigerig gällande investeringsreserveringen från år 2006 emedan användningsändamålet för investeringen har ändrats enligt kommunstyrelsens beslut 8.12.2008, § 121.

Samma korrigerig har gjorts i bokslutet gällande Frivilliga reserveringar. En ny punkt har upptagits i bokslutet:

Förändring av fonder: Genom dana-arv efter dödsboet Ingrid Johnsson, har kommunen erhållit 171 250,16 euro med villkoret att "kommunen använder egendomen till att bygga äldreboäder."

I bokslutet har gjorts följande tillägg under rubriken "Säkerheter och ansvarsförbindelser": Kommunen har för närvarande inget justeringsansvar gällande momsavdrag för fastigheter som används i den kommunala verksamheten.

#### **Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar återta beslutet av den 7.4.2009 § 125.

Kommunstyrelsen beslutar komplettera verksamhetsberättelsen med följande texter under

- Allmän förvaltning: "Redogörelse för hur kommunens interna tillsyn har ordnats" enligt bifogad bilaga.
- Tekniska nämnden, samhällstjänster/avfallshanteringen: " Enligt Ålands Miljöservices stämmobeslut den 12.2.2009 ska kommunalförbundets underskott från 2006 och 2007 om sammanlagt 443 133,50 € betalas under år 2009 av medlemskommunerna såsom ett kapitaltillskott (balanspost). Saltviks andel uppgår till 36 204,16 €".
- Reultaträkning: Tidigare har i 2006 års bokslut bildats en investeringsreserverin om 525 000,00 euro, vilken enligt kommunfullmäktiges beslut § 121, 8.12.2008 skall nyttjas till om- och tillbyggnaden av Sunnanberg vårdhem.

Kommunstyrelsen beslutar komplettera bokslutet med följande texter under "Noter till bokslutet"

- Frivilliga reserveringar: Investeringsreservering har bildats i bokslutet 2006, vilken enligt kommunfullmäktiges beslut § 121, 8.12.2008 skall nyttjas till om- och tillbyggnaden av Sunnanberg vårdhem.
- Förändring av fonder: Genom dana-arv efter dödsboet Ingrid Johnsson, har kommunen erhållit 171 250,16 euro med villkoret att "kommunen använder egendomen till att bygga äldreboäder."
- Säkerheter och ansvarsförbindelser: Kommunen har för närvarande inget justeringsansvar gällande momsavdrag för fastigheter som används i den kommunala verksamheten.

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige att räkenskapsårets resultat disponeras så att investeringsreserveringar på 950 000 euro bildas att användas enligt följande

Protokolljustering:



- 420 000 euro för till- och ombyggnaden av Sunnanberg vårdhem
  - 150 000 euro för nybygget av servicehuset
  - 380 000 euro för utbyggnad enligt antagen avloppsplan
- samt att en fond för framtida underhåll av fastigheter till ett belopp om 50 000 euro bildas.

Därtill föreslår kommunstyrelsen att räkenskapsperiodens överskott på 149 987,37 € balanseras mot tidigare års överskott.

Kommunstyrelsen beslutar

- godkänna bokslutet för år 2008.
- underteckna handlingarna samt överlämna handlingarna till revisorerna för slutrevision den 21-22 april 2009.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

Kmst 148 §/27.4.2009

Revision av kommunens räkenskaper och förvaltning slutfördes den 21-22 april 2009. Revisionsberättelse och protokoll över revision har inlämnats till kansliet. Revisorerna förordar ett godkännande av bokslutet för år 2008. Revisionsberättelsen bifogas verksamhetsberättelsen. Revisionsprotokollet behandlas i skild paragraf.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer bokslutet för år 2008 (vari verksamhetsberättelsen ingår).

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

Kfge 42 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige beslöt att räkenskapsårets resultat disponeras så att investeringsreserveringar på 950 000 euro bildas att användas enligt följande

- 420 000 euro för till- och ombyggnaden av Sunnanberg vårdhem
  - 150 000 euro för nybygget av servicehuset
  - 380 000 euro för utbyggnad enligt antagen avloppsplan
- samt att en fond för framtida underhåll av fastigheter till ett belopp om 50 000 euro bildas.

Kommunfullmäktige beslöt att räkenskapsperiodens överskott på 149 987,37 € balanseras mot tidigare års överskott.

Kommunfullmäktige fastställde bokslutet för år 2008 (vari verksamhetsberättelsen ingår).  
-----



**§ 43 BEVILJANDE AV ANSVARFRIHET FÖR 2008 ÅRS FÖRVALTNING**

Kmst 149 §/27.4.2009

I revisionsberättelsen föreslår revisorerna att ansvarsfrihet beviljas medlemmarna i kommunens förtroendeorgan och de ledande tjänsteinnehavarna för räkenskapsåret 2008.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige handlägger frågan om ansvarsfrihet för 2008 års förvaltning och ekonomi.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

Kfge 43 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige beslöt enhälligt bevilja ansvarsfrihet för 2008 års förvaltning och ekonomi.

Kommunfullmäktiges ordförande framförde på fullmäktiges vägnar ett tack till medlemmarna i kommunens förtroendeorgan och tjänsteinnehavare för räkenskapsåret 2008.  
-----



**§ 44 HJÖRDIS GOTTBERGS MINNESFOND, FASTSTÄLLA BOKSLUTET FÖR 2008**

Kmst 151 §/27.4.2009

Bokslutet för minnesfonden har reviderats i samband med revisionen av Saltviks kommuns förvaltning och räkenskaper den 21-22 april 2009 och ingår i revisionsberättelsen.

Bokslut 2008 bifogas föredragningslistan.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer bokslutet för 2008 för Hjördis Gottbergs Minnesfond.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

Kfge 44 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige fastställde bokslutet för 2008 för Hjördis Gottbergs Minnesfond.  
-----



Dnr: 42/2009

**§ 45 ANHÅLLAN OM AVSKED, CHRISTER SVEDMARK**

Kmst 177 §/11.5.2009

Bildningschef Christer Svedmark säger upp sin tjänst som bildningschef västra, räknat från 1.8.2009. Orsaken är att han fått en annan tjänst. Enligt AKTA kap VIII § 5 är uppsägningstiden för tjänsteinnehavare som fullmäktige utnämner minst två månader. Enligt kommunens förvaltningsstadga beviljar kommunfullmäktige avsked då det berör avdelningschefer.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige beviljar Christer Svedmark avsked räknat från 1.8.2009.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

Kfge 45 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige beslöt bevilja Christer Svedmark avsked räknat från 1.8.2009.  
-----



**§ 46 BILDNINGSCHEFERNAS ANSTÄLLNING**

Arbetsgruppen för översyn av kommunens verksamheter  
4 §/10.3.2009

Bildningschefernas anställning  
Beslöts föreslå för styrelsen att organisationen gällande bildningscheferna inte ändras och att tjänsterna utannonseras i maj och tillsätts på 5 år.

Kmst 131 §/7.4.2009

Anställningstiden för bildningscheferna är tidsbunden, Patrik Larsson 1.1.2003-31.12.2009 och Christer Svedmark 1.7.2003-31.12.2009.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar att tjänsterna utannonseras i maj och tillsätts på 5 år.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt beslutsförslaget.  
-----

Kmst 169 §/11.5.2009

Ett annonsförslag bifogas föredragningslistan.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar att annonsera enligt bifogat annonsförslag. Därtill utser kommunstyrelsen kommunstyrelsens ordförande, skol- och bildningsnämndens ordförande, kommundirektören samt personalsekretären/ekonomen att bereda anställningsbeslutet. Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.

Annonsen i bilaga till protokollet.  
-----

Beredningsgruppen 3.6.2009

Gruppen föreslår att mandattiden för bildningscheferna ändras så att den löper från 1 augusti och fem år framåt, istället för från 1 januari och fem år framåt.

Gruppen föreslår att provperioden för den nya bildningschefen ändras till fem månader (1.8 – 31.12 2009), för att sammanfalla med läsårets termin. Gruppen har intervjuat tre sökande till de två tjänsterna.

Beredningsgruppen beslöt enhälligt föreslå att som bildningschefer i Saltviks kommun anställs Patrik Larsson för västra sidan med ansvar för idrott och ungdom och Siw Kyrkslätt-Henriksson för östra sidan med ansvar för bibliotek och kultur. Anställningstiden för Patrik Larsson är tidsbunden 1.1.2010 – 31.7.2014. Anställningstiden för Siw Kyrkslätt-Henriksson är tidsbunden 1.8.2009-31.7.2014, med en provtid till och med 31 december 2009. Gruppen beslöt också att man strukturerat bör följa upp den nya bildningschefen under provperioden

Protokolljustering:



Kmst 212 §/8.6.2009

Totalt har 8 stycken ansökningar inlämnats inom ansökningstiden. Sammandrag över ansökningarna och beredningsgruppens protokoll bifogas föredragningslistan.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige att som bildningschefer i Saltviks kommun anställs

- Patrik Larsson med placering på västra sidan, med ansvar för idrott och ungdom. Anställningstiden är tidsbunden 1.1.2010-31.7.2014. Patrik Larsson fungerar som bildningschef, väst från och med 1.8.2009.
- Siw Kyrkslätt-Henriksson med placering på östra sidan, med ansvar för bibliotek och kultur och med en provotid om 5 månader. Anställningstiden är tidsbunden 1.8.2009-31.7.2014.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

Kfge 46 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens beslutsförslag.  
-----



**§ 47 REVIDERING AV INSTRUKTION FÖR BILDNINGSCHEFERNA**

Kmst 214 §/8.6.2009

I nugällande instruktioner för bildningscheferna ansvarar bildningschef, västra för kommuninvånarnas biblioteks- och kulturaktiviteter och bildningschef, östra för kommuninvånarnas fritidsaktiviteter.

I praktiken har det visat sig att det är flexiblare om ansvarspersonerna för ovannämnda verksamheter inte finns fastslagna i instruktionerna.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att bildningschefernas instruktioner ändras enligt bifogade förslag.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

Kfge 47 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens beslutsförslag.  
-----

**§ 48 ANSÖKAN OM INVESTERINGSBIDRAG - GERMUNDÖ ALPIN R.F.**

Skolbi 35§/28.4.2009

Bilaga 2: Germundö Alpins anhållan

Germundö Alpin r.f. anhåller om ett investeringsbidrag om 20.000 euro från Saltviks kommun för att investera i fem snökanoner med tillhörande utrustning. Detta för att minska tiden för snötillverkningen från 7 dygn i dagsläget till ca 3 dygn efter investeringen.

Föreningen har sedan tidigare lån vilka föreningens styrelsemedlemmar själva står som borgenärer för. Under årsmötet röstade alla deltagare för en fortsättning och satsning av verksamheten under förutsättning att investeringsbidrag beviljas. Det andra alternativet är nedläggning samt en utförsäljning av den befintliga utrustningen för att betala bort de lån som finns idag.

**Förslag bildningschef östra:**

Skol- och bildningsnämnden anser verksamheten enormt viktig för invånarna i Saltvik samt övriga intresserade av utförsåkning på hela Åland. Germundö Alpin är ett känt "varumärke" som kopplas starkt till Saltviks kommun och en satsning på verksamheten ligger i tiden då alternativet är att resa utomlands för att åka utförsåkning.

Skol- och bildningsnämnden är positiv till investeringen och att Germundö Alpins styrelse är villig att satsa på verksamheten även i framtiden. Det frivilliga arbete som läggs ner på att ordna verksamhet inte bara för alla utförsåkare utan även för de skolor och övriga grupper som nyttjar backen till friluftsdagar och pulkåkning är mycket värt.

Skol- och bildningsnämnden förordar ett investeringsbidrag till Germundö Alpin inför kommunstyrelsen i Saltvik.

**Beslut:**

Skol- och bildningsnämnden beslöt föreslå för kommunstyrelsen att Saltviks kommun går in för att kraftfullt stöda Germundö Alpin.

-----

Kmst 188 §/25.5.2009

Landskapsstyrelsen har den 13.12.1994 beviljat Saltviks kommun 54 000 mk i understöd och 150 000 mk i lån att förmedlas till Germundö Alpin rf för byggande av ett servicehus, förlängning av slalombacke och anskaffning av pistmaskin jämte snökanoner till en kostnad om sammanlagt 300 000 mk.

Kommunfullmäktige har den 3 oktober 1994 beviljat Germundö Alpin r.f. kommunal borgen för ett PAF-lånet om 150 0000 mk (25 228,19 euro). Lånetid 15 år, amortering from år 3. Övriga villkor för den kommunala borgen

- kommunen erhåller inteckning i legorätten och därpå befintliga byggnader
- ev. gravationer från stomlägenheten dödas beträffande legoområdet
- byggnader som uppföres är flyttbara
- arrendeavtalet gäller 15 år från lånets lyftande

Skulden är i dag 2 018,26 och nästa amortering är 14.2.2010, räntan i dag 2,5 %.

Protokolljustering:



Germundö Alpins ansökan bifogas föredragningslistan. Kansliet har inbegått kompletterande handlingar.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen tar del av ärendet och beslutar ta upp ärendet till behandling efter att ärendet har kompletterats med begärda handlingar.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen tog del av kompletterade handlingar och beslöt att återremittera ärendet.

Kmst 211 §/8.6.2009

Ett LEADER projekt skall ha minst två parter, som tillsammans ansöker om finansiering. Sökande skall vara medlem i LEADER Ålands r.f. En kommun och en registrerad förening kan vara sökandeparter. Projekt kan vara bl a allmännyttiga investeringsprojekt. Maximalt stöd för ett projekt är 150 000 euro. LEADER (offentlig) finansiering är 50 % och privat finansiering är 50 %. Privat finansiering kan vara kontanter, ideellt arbete (talko) och naturbidrag. LEADER betalar stödet i efterhand enligt faktiska kostnader, varför den sökande ska ha tillräcklig likviditet för att klara av betalningarna under projektets förverkligande.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige att kommunen

- tillsammans med Germundö Alpin r f deltar som part i en Leaderansökan gällande investeringar i slalombacken
- godkänner kostnadskalkylen om totalt 49 550 euro enligt bilaga
- godkänner finansiering enligt följande:
  - o Leaderstöd 50% (offentlig finansiering) 24 775
  - o Germundö Alpin, talkoarbete 12 000
  - o Kommunens andel 12 775
- förskotterar den offentliga finansieringsdelen förutsatt att projektet beviljas LEADER-medel. Dessa pengar får kommunen tillbaka då stödet betalas ut.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.

Kfge 48 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens beslutsförslag.



Dnr: 30/2009

**§ 49 ANHÅLLAN OM BIDRAG, VÄSTRA SALTVIKS VÄL R.F**

Kmst 187 §/25.5.2009

Landskapsstyrelsen har den 4.2.1999 beviljat Saltviks kommun 100 000 mk i understöd och 281 500 mk i lån att förmedlas till Västra Saltviks Vål (VSV) för grundrenovering av Solbacka.

Kommunfullmäktige har den 28.8.2000 beslutat att lyfta lånet och att förmedla lånet till VSV. Kommunfullmäktige beslöt också att kommunen inte kräver någon säkerhet av VSV. Lånetid är 15 år, ej amortering första året.

**Amorteringar**

- 2004-2005. Kommunfullmäktige har den 16.1.2006 beslutat att kommunen förskotterar amorteringarna på lånet till landskapsregeringen för åren 2004 och 2005 om sammanlagt (2 x 3 700,13 euro) totalt 7 400,26 euro. En skuldsedel upprättades mellan Saltviks kommun och VSV där det stadgas att beloppet 7 400,26 euro ska erläggas senast 15.1.2009 till Saltviks kommuns konto.
- 2006-2008. Kommunfullmäktige har via budgeten godkänt utökade årliga bidrag till VSV om 3 700,13 euro per år, sammanlagt 11 100,39 euro.

Skulden till landskapsregeringen är i dag 25 144,10 euro.

VSVs anhållan, skuldsedeln daterad 1.6.2006 mellan kommunen och VSV och amorteringsplan bifogas föredragningslistan. Kansliet har inbegärt kompletterande handlingar.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen tar del av ärendet och beslutar ta upp ärendet till behandling efter att ärendet har kompletterats med begärda handlingar.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen tog del av kompletterade handlingar och föreslår för kommunfullmäktige att kommunens fordran om 7.400,26 € efterskänks.

Anhållan i bilaga till protokollet.

Kfge 49 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens beslutsförslag.

**§ 50 HARALDSBY INDUSTRIOMRÅDE, REVIDERING AV DETALJPLAN**

Tekn.n 144 §/16.11.2008

Tekniska nämnden förrättar fältsyn på industriområdet

**Beslut:**

Tekniska nämnden förrättade fältsyn.

Tekniska nämnden beslöt att skogen på området gallras som park.

På området finns en liten kil som ägas av Bror-Erik Sjölund. Beslöts inleda förhandlingar med Sjölund om inköp av marken, ca 75 m<sup>2</sup>.Tekniska nämnden konstaterar att till bankning och vägbyggnad hittills åtgått ca 3 100 m<sup>3</sup> sprängsten. Utfyllnad med sprängsten utgör det förmånligast sättet att bygga ut vägarna i området.

Tekniska nämnden gav kommuningenjören i uppdrag att kontakta områdesarkitekt Ursula Koponen som reviderar byggnadsplanen för området.

Tekniska nämnden anser att det bör införas regler för hur byggnaderna utformas i planen. Dessutom önskar nämnden olika förslag på hur vändplanen i områdets södra del utformas.

Beslöts att vägen byggs ut till områdets södra gräns. Vändplanen byggs senare.

-----

Tekn.n 4 § /20.1.2009

Arkitekt Ursula Koponen har inbjudits till mötet för att informera om detaljplaneändringen. Den befintliga detaljplanen behöver justeras eftersom planens gränser inte överensstämmer med området.

—

Arkitekt Ursula Koponen informerade om arbetet med detaljplanen.

**Beslut:**

Tekniska nämnden gav arkitekt Ursula Koponen i uppdrag att införa följande ändringar i förslaget till detaljplan:

Området är avsett för industri-, hantverks- och lagerbyggnader. Försäljningsytan får uppgå till max 20%.

Vändplanen i områdets södra del görs så stor att en långtradare kan svänga.

Vägområdet breddas för en pumpstation norr om diket som går genom områdets södra del.

En övervakningsbostad om maximalt 35 m<sup>2</sup> tillåts i byggnaderna.

-----

Tekn.n 20 §/3.2.2009

Arkitekt Ursula Koponen har reviderat detaljplanen. Planen bifogas som bilaga.

**Kommuningenjörens förslag:**

Tekniska nämnden föreslår för kommunstyrelsen att den reviderade detaljplanen godkänns.

**Beslut:**

Enligt förslag.

-----

Kmst 74 §/9.2.2009

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen godkänner den reviderade detaljplanen enligt tekniska nämndens beslutsförslag för fastigheten RNr 3:144 Österåker Industriområde med följande ändring under:

Protokolljustering:

**ALLMÄNNA BESTÄMMELSER:**

Området skall hållas i vårdat skick enligt Plan- och bygglagens 91 §.

Kommunstyrelsen beslutar:

- i enlighet med Byggnadslagen 30 § att höra angränsande fastighetsägare som berörs innan detaljplanen fastställs,
- att höra byggnadsnämnden innan detaljplanen fastställs,
- att förslaget till detaljplanen ställs ut minst 30 dagar enligt Byggnadslagen 31 §. Om inga anmärkningar inlämnas upptas ärendet till kommunfullmäktige för fastställelse.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att godkänna den reviderade detaljplanen för fastigheten RNr 3:144 Österåker Industriområde med följande ändring under:

**FV KVARTERSOMRÅDE FÖR INDUSTRI-, HANTVERKS- OCH LAGERBYGGNADER.**

- Punkt nr 2 och 4 stryks. Numreringen ändras därefter.

**EP SKYDD SOMRÅDE**

Texten lyder enligt följande:

På området kan planteras träd och buskar som bildar en skyddszon mot industriområdet. På området får anläggas kablar under markytan, vatten- och avloppsledningar, mindre kommunaltekniska byggnader (pumphus, transformator osv.) samt industriområdets informationstavla och gemensamt reklamtorn.

Ytterligare text som stryks

**DEL AV OMRÅDE, SOM SKALL PLANTERAS BORTSETT FRÅN DE OMRÅDEN SOM ANVÄNDS FÖR TOMTINFARTER**

**ALLMÄNNA BESTÄMMELSER:**

Text tillägg:

- Området skall hållas i vårdat skick enligt Plan- och bygglagens 91 §.

Kommunstyrelsen beslöt vidare:

- i enlighet med Byggnadslagen 30 § att höra angränsande fastighetsägare som berörs innan detaljplanen fastställs,
- att höra byggnadsnämnden innan detaljplanen fastställs,
- att förslaget till detaljplanen ställs ut minst 30 dagar enligt Byggnadslagen 31 §. Om inga anmärkningar inlämnas upptas ärendet till kommunfullmäktige för fastställelse.

Den av kommunstyrelsen godkända detaljplanen i bilaga till protokollet.

Byggn.n. 24 §/10.3.2009

Kommunstyrelsen inbegär byggnadsnämndens utlåtande över förslaget till revidering av detaljplan för industriområdet i Haraldsby.

I förslaget till detaljplan har området nu fått en skyddszon mot landsvägen, området har delats in i 4 st kvarter och totalt 6 st industritomter.

Planen saknar bestämmelser om byggnadernas utformning vilket kan innebära att området får ett oredigt och splittrat intryck.

Protokolljustering:



Enligt § 27 i plan- och byggnadslagen fogas till detaljplan en beskrivning med information som kan behövs för att uppnå planens syfte.

**Byggnadsinspektörens förslag:**

Föreslår att nämnden förordar förslaget till detaljplan med följande tillägg:

1. Detaljplanen ges benämningen Haraldsby Industriområde.
2. En bestämmelse om utformning av byggnader tas in enligt följande:  
Byggnader ska ha sadeltak med en taklutning mellan 17 och 22 grader. För skyddstak tillämpas samma taklutning som för byggnad dock kan dessa utföras med pulpettak.  
Container av typen fartygscontainer som uppställs mer än tillfälligt ska införlivas med byggnad eller skyddstak.

Tilläggen motiveras med att bestämmelser om byggnaders utformning bör framgå av planen då syftet med planen måste vara att få till stånd ett prydligt industriområde vilket även är av intresse för kommunen, speciellt då området ligger i omedelbar anslutning till huvudväg.

**Beslut:**

Förslaget omfattades med tillägg om att taklutningarna anges i set större intervall från 17 till 27 grader.

-----

Kmst 197 §/25.5.2009

Förslaget till reviderad detaljplan för fastigheten RNr 3:144 Österåker Industriområde i Haraldsby, Saltvik har varit utställd samt angränsande fastighetsägare har hörts.

Margareta och Sune Carlsson har inlämnat en skrivelse där de anför att de tror att vattenavrinningen från industriområdet blir större vilket innebär större rördiamter på eventuella utbyten av befintliga rör och broar samt vid nedläggning av nya rör i utfallsdiket som gränsar till Österåkrarna. De anser att kommunen skall stå för eventuella extra kostnader som kan uppstå i samband med detta.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen omfattar byggnadsnämnden förslag:

1. Detaljplanen ges benämningen Haraldsby Industriområde.
2. En bestämmelse om utformning av byggnader tas in enligt följande:  
Byggnader ska ha sadeltak med en taklutning mellan 17 och 27 grader. För skyddstak tillämpas samma taklutning som för byggnad dock kan dessa utföras med pulpettak.  
Container av typen fartygscontainer som uppställs mer än tillfälligt ska införlivas med byggnad eller skyddstak.

Tilläggen motiveras med att bestämmelser om byggnaders utformning bör framgå av planen då syftet med planen måste vara att få till stånd ett prydligt industriområde vilket även är av intresse för kommunen, speciellt då området ligger i omedelbar anslutning till huvudväg.

Dessa ändringar utgör endast textförändring och behöver därför inte ställas ut på nytt.

Kommunstyrelsen beslutar att remittera Margareta och Sune Carlssons skrivelse till tekniska nämndens för åtgärder.



Därtill förslår kommunstyrelsen att kommunfullmäktige fastställer bifogade förslaget till reviderad detaljplan för fastigheten RNr 3:144 Österåker Industriområde i Haraldsby, Saltvik.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att

1. Detaljplanen ges benämningen Haraldsby Industriområde.
2. En bestämmelse om utformning av byggnader tas in enligt följande: Byggnader ska ha sadeltak med en taklutning mellan 17 och 27 grader. För skyddstak tillämpas samma taklutning som för byggnad dock kan dessa utföras med pulpettak.

Container av typen fartygscontainer som uppställs mer än tillfälligt ska införlivas med byggnad eller skyddstak.

Tilläggen motiveras med att bestämmelser om byggnaders utformning bör framgå av planen då syftet med planen måste vara att få till stånd ett prydligt industriområde vilket även är av intresse för kommunen, speciellt då området ligger i omedelbar anslutning till huvudväg.

Dessa ändringar utgör endast textförändring och behöver därför inte ställas ut på nytt.

Med hänvisning till Sune och Margareta Carlsson inlämnades skrivelse föreslår kommunstyrelsen för kommunfullmäktige att kommunen påtar sig ansvaret för eventuella kostnader som kan uppstå i samband med ökad vattenavrinning från industriområdet.

Därtill förslår kommunstyrelsen att kommunfullmäktige fastställer bifogade förslaget till reviderad detaljplan för Haraldsby Industriområde.

Kommunstyrelsens förslag till reviderad detaljplan för industriområdet i Haraldsby i bilaga till protokollet.

Kfge 50 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens beslutsförslag.

Reviderad detaljplan för industriområdet i Haraldsby i bilaga till protokollet.



Dnr: 103/2008

**§ 51 DETALJPLAN FÖR BERGKULLA RN:R 1:79 SAMT DEL AV SANDKÄRR RN:R 1:29**

Byggn.n 131 §/9.12.2008

Leif Nordqvist anholder om att Saltviks kommun antar uppgjort förslag till detaljplan för området Bergkulla RNr 1:79 samt del av fastigheten Strandkärr RNr 1:29 i Vassböle.

Detaljplanen innehåller sju tomter i varierande storlek från 1.500 – 3.100 m<sup>2</sup>. Tomterna ges beteckningen BFE vilket innebär fritidsboende med möjlighet till året runt boende. Byggnadsrätten är 300 m<sup>2</sup> per tomt.

**Byggnadsinspektörens förslag:**

Föreslår att nämnden förordar att förslaget till detaljplan antas med följande kommentar:

- Bestämmelserna gällande strövområde US kompletteras med text om att på lämplig plats inom området får en gemensam anläggning för hantering av avfall byggas.
- Kostnaderna för planens uppgörande ankommer på markägarna i enlighet med byggnadslagen § 33.

**Beslut:**

Enligt förslag med tillägg om att anhållan om godkännande av detaljplan bör göras av fastighetens rättmätige ägare.

Kmst 37 §/26.1.2009

Ansökan har 13.1.2009 kompletterats med protokollsutdrag från Bergkullastiftelsens styrelsemöte 11.12.2008 där det framgår att styrelsen för Bergkullastiftelsen godkänner detaljplaneförslaget. Bergkullastiftelsen är ägare av Sandkärr 1:29.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen godkänner detaljplanen för området Bergkulla RNr 1:79 samt del av fastigheten Sandkärr RNr 1:29 i Vassböle med följande ändring:

- Bestämmelserna gällande strövområde US kompletteras med text om att på lämplig plats inom området får en gemensam anläggning för hantering av avfall byggas

Kommunstyrelsen beslutar:

- i enlighet med Byggnadslagen 30 § att höra angränsande fastighetsägare som berörs samt fastighetsägarna på detaljplaneområdet innan detaljplanen fastställs,
- att förslaget till detaljplanen ställs ut minst 30 dagar enligt Byggnadslagen 31 §. Om inga anmärkningar inlämnas upptas ärendet till kommunfullmäktige för fastställelse.

Kostnaderna för planens uppgörande ankommer på markägarna i enlighet med byggnadslagen § 33.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.

Kfge 51 §/15.6.2009

Protokolljustering:



**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige fastställde detaljplanen för området Bergkulla RNr 1:79 samt del av fastigheten Sandkärr RNr 1:29 i Vassböle.

Detaljplanen för området Bergkulla RNr 1:79 samt del av fastigheten Sandkärr RNr 1:29 i Vassböle i bilaga till protokollet.

-----



Dnr: 168/2007

**§ 52 ANHÅLLAN OM DETALJPLANEÄNDRING OCH KÖP AV TILLÄGGSMARK ANDERS UPPGÅRDH M.FL.**

Byggn.n 18 §/12.2.2008

Kommunstyrelsen inbegär byggnadsnämndens utlåtande gällande ändring av byggnadsplan med anledning av en tomtägares anhållan om inköp av tilläggsmark.

Innehavaren av tomt nr 4 i kvarter IV har anhållit att få köpa in en del av angränsande parkområde. Anhållan motiveras med att tomten behöver förstoras för att bostadshuset ska kunna byggas till.

Tomten är i dag 966 m<sup>2</sup> och har en byggnadsrätt på 200 m<sup>2</sup> i två våningar. Tilläggsområdet i anhållan uppgår till ca 600 m<sup>2</sup>.

Byggnadsplaneområdets storlek uppgår till ca 4,7 ha varav ca 3,2 ha är tomtmark och ca 1,5 ha är allmänna områden som väg- och parkområden. Genom en byggnadsplaneändring år 1994 minskades det allmänna området (parkområdet) med ca 0,3 ha då en ny tomt för radhus planerades in.

Enligt byggnadsförordningen § 106 bör parkområden i nödvändig utsträckning infogas i byggnadsplanen. Allmänna rekommendationer för detta är att ca 50% av ett område utgörs av tomtmark och resterande utgör allmänna områden som vägar, parkområden, lekplatser, platser för gemensamma anläggningar tex. miljöstationer od.

Byggnadsinspektören och kommuningenjören förrättade syn på platsen tillsammans med fastighetsinnehavaren den 7 februari.

Kunde konstateras att byggnadsplanen och tomtförrättningen inte överensstämmer samt att byggnaden placerats alldeles intill rå mot öster och att byggnadsplanevägen är belägen på en del av tomten.

Fastighetsinnehavaren är intresserad av ett markbyte.

**Byggnadsinspektörens förslag:**

Nämnden beslutar föreslå för kommunstyrelsen att en byggnadsplaneändring görs och att förhandlingar om markbyte/ försäljning av tilläggsområde inleds med fastighetsinnehavaren.

I samband med byggnadsplaneändringen bör situationen på hela byggnadsplaneområdet ses över.

Området är rätt hårt exploaterat och ytterligare exploatering i anslutning till detta är att vänta. Intilliggande planeområde Stentorpa saknar helt parkområde. Parkområdet i planens norra del bör därför återinrättas i enlighet med ursprungsplanen då terrängen där inte är ändamålsenlig för byggnadsändamål.

**Beslut:**

Nämnden beslöt omfatta byggnadsinspektörens förslag.

-----

Kmst 164 §/7.4.2008

Kansliet har skickat ut brev till fastighetsägarna på byggnadsplaneområdet/Solhemsvägen för att efterhöra deras synpunkter gällande en eventuell byggnadsplaneändring. Ingen fastighetsägare har motsatt sig en byggnadsplaneändring. Herbert o Ringmor Lindström har dock anhållit om att i samband med en ändring byggnadsplanen att tomgränserna mellan tom-



terna nr 2 och 3 i kvarter III flyttas 5 m norrut. De är ägare till båda tomterna.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen är positiv till en byggnadsplaneändring och ett markbyte/försäljning av tilläggsområde.

Bostadskommittén får i uppdrag att förhandla om ett markbyte/försäljning av tilläggsområde med fastighetsinnehavaren.

Därefter behandlas en eventuell byggnadsplaneändring.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att remittera ärendet till tekniska nämnden för att utreda både Anders Uppgårds och Herbert o Ringmor Lindströms anhållan om byggnadsplaneändring.

Tekn.n 52 § / 15.5.2008

Vändplanen på Solhemsvägen är idag belägen på tomt 4 i kvarter IV som ägs av Ålands Maskinservice. Enligt köpebrevet daterat 12.5.1988 då kommunen sålde tomten till den förra ägaren skulle byggnadsplanen ändras så att tomten flyttades österut för att erhålla en för köparen lämpligare byggnadstomt och samtidigt skapa utrymme för vändplanen och. Säljaren Saltviks kommun skulle svara för kostnaderna för byggnadsplaneändringen och härmed sammanhängande lantmäteriförrättning. Byggnadsinspektören har kontaktat lantmäteribrån där man konstaterar att ingen lantmäteriförrättning har förrättats och därför stämmer inte fastighetsregistret med byggnadsplanen.

Herbert o Ringmor Lindström har anhållit om att i samband med en ändring byggnadsplanen att tomgränserna mellan tomterna nr 2 och 3 i kvarter III flyttas 5 m norrut. De är ägare till båda tomterna. Den förändringen påverkar endast tomternas inbördes storlek.

**Kommuningjörens förslag:**

Tekniska nämnden föreslår att en byggnadsplaneändring görs så att vändplanen flyttas från tomt 4 i kvarter IV till vägområdet i enlighet med köpebrevet daterat 12.5.1988 och byggnadslovet som är godkänt den 15.5.1989. Området öster om tomt 4 i kvarter IV ändras från park i naturtillstånd till kvartersområde för egnahemsbyggander innehållande högst två bostadslägenheter per tomt.

Samtidigt föreslår tekniska nämnden att Ålands Maskinservice får köpa tilläggsmark i enlighet med den föreslagna byggnadsplaneändringen och att Ålands Maskinservice betalar 4 euro/m<sup>2</sup>, dvs. samma kvadratmeterpris som för kommunens övriga egnahemstomter, för den ökning av tomtarealen som skapas på detta sätt. Lantmäterikostnaderna bekostas av Saltviks kommun i enlighet med köpebrevet.

Tekniska nämnden föreslår även att gränsen mellan Herbert och Ringmor Lindströms två tomter flyttas 5 meter norrut i enlighet med ansökan.

De kostnader som lantmäteriförrättningen medför bekostas av Lindströms. Ytterligare föreslås att parkområdet i planens norra del återinrättas i enlighet med ursprungsplanen då terrängen där inte är ändamålsenlig för byggnadsändamål.



Strax före mötet har ytterligare en anhållan om delning av en tomt inom byggnadsplanen inkommit från Kenneth Gröndahl/Nina Lindqvist samt Dan och Erica Lindroos.

**Beslut:**

Ärendet återremitterades.

-----

Tekn.n 66 § / 5.6.2008

Vändplanen på Solhemsvägen är idag belägen på tomt 4 i kvarter IV som ägs av Ålands Maskinservice. Enligt köpebrevet daterat 12.5.1988 då kommunen sålde tomten till den förra ägaren skulle byggnadsplanen ändras så att tomten flyttades österut för att erhålla en för köparen lämpligare byggnadstomt och samtidigt skapa utrymme för vändplanen och. Säljaren Saltviks kommun skulle svara för kostnaderna för byggnadsplaneändringen och härmed sammanhängande lantmäteriförrättning. Byggnadsinspektören har kontaktat lantmäteribrån där man konstaterar att ingen lantmäteriförrättning har förrättats och därför stämmer inte fastighetsregistret med byggnadsplanen.

Herbert o Ringmor Lindström har anhållit om att i samband med en ändring byggnadsplanen att tomgränserna mellan tomterna nr 2 och 3 i kvarter III flyttas 5 m norrut. De är ägare till båda tomterna. Den förändringen påverkar endast tomternas inbördes storlek.

Ytterligare har Kenneth Gröndahl/Nina Lindqvist samt Dan och Erica Lindroos anhållit om att få dela tomt nummer 4 i kvarter II, som de äger tillsammans. Avsikten är att vardera familj skall bygga ett fristående garage på tomten. Familjen Gröndahl/Lindqvist har inte erhållit jordförvärvstillstånd men enligt uppgift från landskapsregeringen finns inget som talar mot att ett sådant tillstånd ges. Genom att dela tomten på förslaget sätt minskas antalet egnahemstomter vilket begränsar möjligheten till inflyttning till kommunen.

**Kommuningjörens förslag:**

-Tekniska nämnden föreslår att en byggnadsplaneändring görs så att vändplanen flyttas från tomt 4 i kvarter IV till vägområdet i enlighet med köpebrevet daterat 12.5.1988 och byggnadslovet som är godkänt den 15.5.1989. Området öster om tomt 4 i kvarter IV ändras från park i naturtillstånd till kvartersområde för egnahemsbyggander innehållande högst två bostadslägenheter per tomt.

Samtidigt föreslår tekniska nämnden att Ålands Maskinservice får köpa tilläggsmark i enlighet med den föreslagna byggnadsplaneändringen och att Ålands Maskinservice betalar 4 euro/m<sup>2</sup>, dvs. samma kvadratmeterpris som för kommunens övriga egnahemstomter, för den ökning av tomtarealen som skapas på detta sätt. Lantmäterikostnaderna bekostas av Saltviks kommun i enlighet med köpebrevet.

-Tekniska nämnden föreslår även att gränsen mellan Herbert och Ringmor Lindströms två tomter flyttas 5 meter norrut i enlighet med ansökan.

De kostnader som lantmäteriförrättningen medför bekostas av Lindströms.

-Tekniska nämnden föreslår att tomt 4 i kvarter II delas enligt anhållan trots att det negativt påverkar antalet tomter för egnahemshus.

-Ytterligare föreslås att parkområdet i planens norra del återinrättas i enlighet med ursprungsplanen då terrängen där inte är ändamålsenlig för byggnadsändamål. Runt vattentornet bör ett område för kommunaltekniska



byggnader och anläggningar införs och vägområdet bör förlängas fram till vattentornet.

Anders Uppgård/Ålands Maskinservice har framfört önskemål om att byta marken norr om tomten mot marken öster om tomten istället för att köpa tilläggsmark.

**Beslut:**

Tekniska nämnden gav kommuningenjören i uppdrag att ta fram förslag på en reviderad byggnadsplan i kartform där ändringarna är införda. Tekniska nämnden vill även ha förslaget till markbyte i skriftlig form.

-----

Tekn.n 5 §/20.1.2009

Områdesarkitekt Ursula Koponen har bjudits in till mötet för att informera om byggnadsplaneändringen. Hon har gjort ett förslag till ny byggnadsplan där både området vid Solhemsvägen och Stentorpa byggnadsplaneområde är sammanförda till en byggnadsplan. De tidigare föreslagna ändringarna är införda vilket innebär följande:

-vändplanen flyttas från tomt 4 i kvarter IV till vägområdet i enlighet med köpebrevet daterat 12.5.1988 och byggnadslov som är godkänt den 15.5.1989. Området öster om tomt 4 i kvarter IV ändras från park i naturtillstånd till kvartersområde för egnahemsbyggander innehållande högst två bostadslägenheter per tomt. Tomt 4 i kvarter IV får nytt nummer tomt 7 i kvarter 4. Området överförs till tomt 7 i kvarter 4.

-Tomt 1 i kvarter 6 utökas med den yta som från början var tänkt som vändplan.

-gränsen mellan Herbert och Ringmor Lindströms två tomter flyttas 5 meter norrut i enlighet med ansökan.

De kostnader som lantmäteriförrättningen medför bekostas av Lindströms.

-tomt 4 i kvarter II delas enligt anhållan trots att det negativt påverkar antalet tomter för egnahemshus. Vardera halva sammanslås med tomt 3 respektive tomt 5. De kostnader som lantmäteriförrättningen medför bekostas av ägarna till tomt 3 och 5.

-parkområdet i planens norra del återinrättas i enlighet med ursprungsplanen då terrängen där inte är ändamålsenlig för byggnadsändamål.

-runt vattentornet införs ett område för kommunaltekniska byggnader och anläggningar och vägområdet förlängs fram till vattentornet.

-lekplanens yta vid Stentorpsgränd minskas genom att vägområdet förlängs mot sydväst. Lennart Björkman har tidigare köpt tilläggsmark från kommunen och beviljats byggnadslov för ett garage som har portarna mot Stentorpsgränd. Infarten sker idag över lekplanens område. Även infart till lekplanen kan ske från det utökade vägområdet

**Kommuningjörens förslag:**

Tekniska nämnden föreslår att den reviderade byggnadsplanen antas. Vidare föreslås att Ålands Maskinservice och Saltviks kommun byter mark i enlighet med den föreslagna byggnadsplaneändringen och att Ålands Maskinservice betalar 4 euro/m<sup>2</sup>, dvs. samma kvadratmeterpris som för kommunens övriga egnahemstomter, för den utökning av tomtarealen som skapas vid lantmäteriförrättningen och som orsakas av byggnadsplaneändringen. Lantmäterikostnaderna bekostas av Saltviks kommun i enlighet med köpebrevet daterat 12.5.1988.

**Beslut:**

Protokolljustering:



Förslaget godkändes. Paragrafen justerades omedelbart.

Kmst 36 §/26.1.2008

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen godkänner den reviderade detaljplanen för Bergbacka R:nr 6 och Stentorpa i Haraldsby, Saltvik.

Kommunstyrelsen beslutar:

- i enlighet med Byggnadslagen 30 § att höra angränsande fastighetsägare som berörs samt fastighetsägarna på detaljplaneområdet innan detaljplanen fastställs,
- att förslaget till detaljplanen ställs ut minst 30 dagar enligt Byggnadslagen 31 §. Om inga anmärkningar inlämnas upptas ärendet till kommunfullmäktige för fastställelse.

Förslag till ändring av tomt bifogas sammanträdeskallelsen. Sökanden har samtyckt till förslaget.

**Beslut:**

Thommy Fagerholm och Benitha Jansson anmälde jäv och deltog varken i ärendets behandling eller beslut.

Jan Lindgrén fungerade som ordförande under ärendets behandling och beslut.

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.

Paragrafen justerades omedelbart.

Kmst 217 §/8.6.2009

Förslaget till reviderad detaljplan för fastigheterna Bergbacka R:nr 6 och Stentorpa i Haraldsby, Saltvik har varit utställd samt angränsande fastighetsägare har hörts. Information om detaljplaneändring och utställningstiden har kungjorts i Ålandstidningen och Nya Åland.

Inom utställningstiden har följande anmärkningar inkommit:

- Camilla och Bo Norrgrann. De anför att som markägare till områdena Solklint 3:125 och Westerskog 3:127 ber de kommunen utreda och fastställa vägrätten för områdena 3:125 och 3:127 samt 3:126 som utmynnar i Saltviks kommuns område 6:23 innan detaljplanen fastställs.
- Herbert och Ringmor Lindström. De anhåller om att byggnadsytan för tomt nr 3 i kvarter 3, förstoras så att avståndet mellan byggnadsytan (rutan) och norra tomtgränsen blir 4 m.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen;

- omfattar Herbert och Ringmors anhållan om att byggnadsytan för tomt nr 3 i kvarter 3, förstoras så att avståndet mellan byggnadsytan (rutan) och norra tomtgränsen blir 4 m. Ändringen i förslaget är inte av sådan karaktär att detaljplanen behöver ställas ut på nytt.
- konstaterar gällande Camilla o Bo Norrgranns anmärkning, att vägservitut regleras i samband med styckning och i kommunens fastighetsregister finns ingen anteckning om vägrätt för fastigheterna 3:125, 3:127

Protokolljustering:



och 3:148 som skulle belasta kommunens fastighet. Detta bör Norrgranns utreda tillsammans med lantmäteribrå. Kommunens område har i planen visats som park och genom parken får alla fritt promenera.

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige att Ålands Maskinservice och Saltviks kommun byter mark i enlighet med den föreslagna detaljplaneändringen och att Ålands Maskinservice betalar 4 euro/m<sup>2</sup>, dvs. samma kvadratmeterpris som för kommunens övriga egnahemstomter, för den utökning av tomtarealen som skapas vid lantmäteriförrättningen och som orsakas av detaljplaneändringen. Lantmäterikostnaderna bekostas av Saltviks kommun i enlighet med köpebrevet daterat 12.5.1988.

Därtill förslår kommunstyrelsen att kommunfullmäktige fastställer bifogade förslag till reviderad detaljplan för Bergbacka R:nr 6 och Stentorpa Haraldsby, Saltvik.

Kommunstyrelsens förslag till reviderad detaljplan för Bergbacka R:nr 6 och Stentorpa i Haraldsby, Saltvik i bilaga till protokollet.

**Beslut:**

Thommy Fagerholm anmälde jäv och deltog varken i ärendets behandling eller beslut.

Jan Lindgrén fungerade som ordförande under paragrafen.

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.

Kommunstyrelsens förslag till reviderad detaljplan för Bergbacka R:nr 6 och Stentorpa i Haraldsby, Saltvik i bilaga till protokollet.

Paragrafen justerades omedelbart.

-----

Kfge 52 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens beslutsförslag.

Reviderad detaljplan för Bergbacka R:nr 6 och Stentorpa i Haraldsby, Saltvik i bilaga till protokollet.

-----



Dnr: 36/2009

**§ 53 JORDFÖRVÄRVSUTLÅTANDE, RAIJA LEHTIÖ**

Kmst 198 §/25.5.2009

Ålands landskapsregering inbegär kommunen utlåtande över Raija Lehtiös ansökan om rätt att förvärva och besitta fast egendom.

Ansökan gäller fastigheten R:nr 3-149 Övre Bergkulla i Haraldsby, Saltvik. Fastigheten är 5,475 ha stort. Andel i samfällda jord- och vattenområden ingår inte.

Fastigheten R:nr 3-149 Övre Bergkulla i Haraldsby, Saltvik är sökandens mors barndomsgård.

Fånget utgörs av makarna Frode och Annely Clemes testamente av den 29.7.2004 och av partiellt arvskifte den 23.1.2009. Annely Clemes var Raija Lehtiös mors syster. Annely Clemes hade inga barn. Hon testamenterade sin andel i föräldrars dödsbo till sin syster dotter Raija Lehtiö. Sökandens mor var då avliden.

Från och med den 1 november 2003 har landskapslagen om jordförvärvs rätt och jordförvärvstillstånd samt landskapsförordningen om jordförvärvstillstånd trätt i kraft.

Kommunfullmäktige har 8.12.2003 § 107 delegerat utlåtanderätten till kommunstyrelsen under förutsättning att utlåtandet baseras på lag och förordning.

Fastigheten R:nr 3:149 Övre Bergkulla i Haraldsby, Saltvik har sökanden förvärvat genom testamente.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige förordar ansökan inför landskapsregeringen med hänvisning till

- att sökanden är fast bosatt i landskapet sedan år 2006
- att fastigheten är sökandens mors barndomsgård
- att sökanden genom försäljning av tre fastigheter minskat sitt fastighetsinnehav med 2 ha
- att till fastigheten inte ingår andel i samfällda jord- och vattenområden

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.

-----

Kfge 53 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige beslöt att inte avge utlåtande i ärendet.

-----



§ 54 ERSÄTTARE I KOMMUNSTYRELSEN

Kmst 68 §/9.2.2009

På kommunfullmäktigemötet den 2.2.2009 utsågs Annika Ahlqvist till ledamot i kommunstyrelsen under år 2009. Annika Ahlqvist har tidigare varit personlig ersättare för Diana Lindström i kommunstyrelsen.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige  
- utser en personlig ersättare för Annika Ahlqvist i kommunstyrelsen

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

Kfge 37 §/30.3.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige beslöt att bordlägga ärendet.  
-----

Kfge 54 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige beslöt utse Nina-Marie Carlson, Markisgränd 8, 22410 Godby till personlig ersättare för Annika Ahlqvist i kommunstyrelsen.  
-----

**§ 55 Fyllnadsval, social- och omsorgsnämnden**

Kmst 39 §/21.1.2008

*Förvaltningsstadga för Saltviks kommun 129 § Nämndens sammansättning*  
"Social- och omsorgsnämnden har minst fem (5) och högst sju (7) ledamöter och en personlig ersättare för envar av dem. Kommunfullmäktige väljer bland ledamöterna ordförande och viceordförande för social- och omsorgsnämnden".

*LL om tillämpning i landskapet Åland av lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män 2 § 3 mom (ÅFS 1989:27) o Lag om jämställdhet mellan kvinnor och män 4 a § 1 mom (FFS 609/1986)*  
I kommunala organ skall kvinnor och män vara representerade till minst 40 procent vardera, om inte särskilda skäl talar för något annat.

**Beslut:**Kommunstyrelsen beslöt bordlägga ärendet.  
-----

Kmst 64 §/28.1.2008

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt föreslå inför kommunfullmäktige en nämndsammansättning om sju personer och en personlig ersättare för envar av dem.

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige följande medlemmar och personliga ersättare:

Ordinarie  
**Gunilla Blomroos, ordf.**  
Överängen 53, 22320 Ödkarby

Personlig ersättare  
**Leena Lindqvist**  
Gumåker 99, 22320 Ödkarby

**Jan Salmén, vice ordf.**  
Karljanssons 12 bst 1, 22430 Saltvik

**Mari-Louise Björklund**  
Ödkarbyv. 53 bst 3, 22320 Ödkarby

**Nina-Marie Carlson**  
Markisgr. 8, 22410 Godby

**Yvonne Fagerström**  
Kvarnv. 6, 22430 Saltvik

**Eivor Eliasson**  
Hamnsundsv. 289, 22430 Saltvik

**Janice Holmström**  
Norrgårds 21, 22320 Ödkarby

**Ragnvald Grönlund**  
Mariebergsv. 6, 22340 Saltvik

**Gerd Forselius**  
Korshaga 8, 22320 Ödkarby

**Henry Lindström**  
Tellviksv. 32 bst 1, 22320 Ödkarby

**Runar Karlsson**  
Saltviksv. 331, 22320 Ödkarby

**Bror Lundberg**  
Ödkarbyv. 9, 22320 Ödkarby  
-----

**Seija Vuorio-Carlsson**  
Långbergsödav. 356, 22430 Saltvik

Kfge 16 §/4.2.2008

**Kfge beslut:**Kommunfullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens beslutsförslag.  
-----

Kmst 219 §/8.6.2009



Landskapslag om lagtings- och kommunalval 7 § 2 mom "Om medlem eller ersättare i nämnd eller bestyrelse avlider, avgår eller utses till kandidat i valet skall annan utses i hans ställe".

Eivor Eliasson har avlidit och kommunstyrelsen skall för kommunfullmäktige föreslå ny medlem i social- och omsorgsnämnden.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige att:

- Janice Holmström, Skogshöjden 11, 22320 Ödkarby utses till ny medlem i social- och omsorgsnämnden,
- Kåre Hampf, Saltviksvägen 1051, 22430 Saltvik utses till personlig ersättare för Janice Holmström i social- och omsorgsnämnden.

-----

Kfge 55 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt kommunstyrelsens beslutsförslag.

-----

**§ 56 VERKSAMHETS- OCH EKONOMIPLAN 2010-2012**

Kmst 126 §/7.4.2009

På ekonomiseminarier som hålls den 4 april 2009 kommer framtidsstrategier beträffande kommunens ekonomi och verksamheter att diskuteras. Enligt sammanträdesschemat ska Verksamhets- och ekonomiplanen (VEP) 2010-2012 behandlas på kommunstyrelsemötet den 11 maj 2009.

Senaste års VEP-direktiv till nämnderna bifogas föredragningslistan. Resultatet från ekonomiseminarierets grupparbeten samt VEP-direktiv delas ut på mötet.

Vik. ekonomichef Synnöve Pussinen deltar i mötet.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen konstaterar att VEP-direktiven bör distribueras innevarande vecka till nämnderna.

Utgående från ekonomiseminarierets grupparbeten och diskussioner beslutar kommunstyrelsen om VEP-direktiven till nämnderna.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände VEP-direktiven till nämnderna.

VEP-direktiven i bilaga till protokollet.  
-----

Kmst 167 §/11.5.2009

Årets ekonomiseminarium hölls den 4 april. Alla avdelningschefer presenterade en sammanställning över förändringar och önskemål för åren 2010-12 för sina verksamhetsområden.

På seminariet behandlades och diskuterades kriterier för kommunens finansiella nyckeltal samt åtgärder som påverkar kriterierna för att kommunen i framtiden ska ha en ekonomi i balans. Seminariedeltagarna deltog i grupparbeten där ekonomin, driftskostnaderna och investeringarna för planperioden behandlades.

Nämnder har behandlat VEP 2010-12 för sina verksamhetsområden.

Kansliet har sammanställt ett förslag till VEP 2010-2012.

I förslaget har beaktats kommunstyrelsens direktiv gällande kostnads- och intäktsökningar samt direktivet att skattesatsen ska vara oförändrad.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen tar del av förslaget samt bordlägger ärendet till kommunstyrelsemötet den 25 maj 2009.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände enhälligt kommundirektörens beslutsförslag.  
-----

Kmst 184 §/25.5.2009

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt bordlägga ärendet.  
-----

Kmst 210 §/8.6.2009

Protokolljustering:

---

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt föreslå för kommunfullmäktige att ingen utökning görs på de av kommunstyrelsen givna ramarna för driften.

Kommunstyrelsen föreslår följande ändringar i verksamhets och ekonomiplanen för åren 2010-2012;

2.3.5 Skatteinkomster

Utveckling	Plan 2010	Plan 2011	Plan 2012
Skattesats	16,25	16,00	16,00

Investeringar

Kommunstyrelsen

Aktier och andelar

Kommunstyrelsen föreslår att 100.000 € upptas för utökning av aktiekapital i FAB Kantorsgården för att möjliggöra byggande av ungdomslägenheter (1:or och 2:or) i Haraldsby.

4.4.2 Investeringsprojekten

Tekniska nämnden

Husbyggnad

Text stryks "Grundrenovering alternativt rivning och nybyggnad". Anslaget är avsett för projektering.

Kommunstyrelsens förslag till verksamhets- och ekonomiplan för åren 2010-2012 i bilaga till protokollet.

-----

Kfge 56 §/15.6.2009

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige beslöt om följande ändringar i verksamhets- och ekonomiplan för åren 2010-2012.

5.4 Social- och omsorgsnämnden5.4.1. Individ och familjeomsorg

Kommunfullmäktige beslöt enhälligt att ramen för individ- och familjeomsorg utökas med 36.000 € för år 2010.

5.4.2. Äldreomsorg och kostservice

Kommunfullmäktige beslöt enhälligt att ramen för äldreomsorg och kostservice utökas med 26.000 € för 2010.

4.4.2. Investeringsprojekten

Räddningsnämnden

Utbyggnad av brandstationen i Nääs

Anslaget om 96.750 € för utbyggnad av brandstationen framflyttas till 2012. Anslagen för 2010-2011 stryks.

Tekniska nämnden, affärsverksamhet

Husbyggnad

Anslaget om 70.000 € för 2010 för ombyggnad av fd. daghemmet i Ribacken stryks.

Anslaget om 30.000 € för 2011 för utbyte av fönster i Boogården stryks.

Anslaget om 30.000 € för 2012 för byggande av biltak i Boogården stryks.

Protokolljustering:



---

Kommunfullmäktiges förslag till verksamhets- och ekonomiplan för åren  
2010-2012 i bilaga till protokollet.

-----



**§ 57 DELGIVNINGAR**

Kfge 57 §/15.6.2009

Kmst 186 §/25.5.2009

- Sophanteringen i kommunen

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige antecknade informationen till kännedom.

-----

**§ 58 SAMMANTRÄDESDAGAR HÖSTEN 2009**

Kfge 58 §/15.6.2009

KommunalL 41 §:

"*Sammanträden*. Fullmäktige beslutar om vilka dagar sammanträden skall äga rum. Fullmäktige skall även sammanträda då styrelsen eller minst en fjärdedel av fullmäktiges ledamöter begär det för ett visst ärende eller då fullmäktiges ordförande anser att det behövs."

Fullmäktige bör fatta beslut om sammanträdesdagar, t ex att fullmäktige sammanträder då behov föreligger och i regel på måndagar.

Preliminära sammanträdesdagar för hösten har sammanställts enligt följande:

*Måndagen den 14 september**- Mellanbokslut 30.6.2009**Måndagen den 19 oktober**- Plogningsavgifter 2009-2010**Måndagen den 9 november**- Delgivning av kmst budgetförslag  
- Arvoden o taxor 2010  
- Skattesats, fastighetsskatt o  
hundskatt**Måndagen den 7 december**- Budgeten 2010  
- Sammanträdesdagar våren 2010***Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige antecknade de preliminära sammanträdesdagarna till kännedom.

-----



---

## **BESVÄRSFÖRBUD**

### **Vad förbudet grundar sig på**

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan kommunalbesvär enligt 112 § kommunallagen inte anföras över beslutet.

Paragrafer: 53, 57-58

Enligt 15 § FörvprocessL/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.

Paragrafer och grunden för besvärsförbudet:

## **BESVÄRSANVISNING**

### **KOMMUNALBESVÄR**

#### **Besvärsmyndighet och besvärstid**

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär.

Besvärsmyndighet, adress och postadress  
Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
22101 Mariehamn

Kommunalbesvär, paragrafer: 40-52, 54-56

Besvärstid 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärstiden för beslut enligt byggnadslagen för landskapet Åland är 30 dagar och räknas från den dag då beslutet anslagits på den kommunala anslagstavlan. Beslutet är anslaget den.

Annan besvärsmyndighet, adress och postadress

Paragrafer:

Besvärstid:

forts.



---

## **FÖRVALTNINGSBESVÄR**

### **Besvärsmyndighet och besvärstid**

Besvärsmyndighet, adress och postadress  
Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
22101 Mariehamn

Förvaltningsbesvär, paragrafer:  
Besvärstid 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärstiden för beslut enligt byggnadslagen för landskapet Åland är 30 dagar och räknas från den dag då beslutet anslagits på den kommunala anslagstavlan. Beslutet är anslaget.

Annan besvärsmyndighet, adress och postadress

Paragrafer:.

Besvärstid: t.o.m.

### **Besvärsskrift**

I besvärsskriften skall uppges:

- ändringssökandens namn, yrke, boningsort och postadress
- vilket beslut som överklagas
- vilka ändringar som yrkas i beslutet
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden räknas.

forts.



---

**Inlämnande av besvärshandlingar**

Besvärshandlingarna skall lämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram under besvärstidens sista dag innan ämbetsverket stängs.

Besvärshandlingarna kan även lämnas till (om de skall lämnas till någon annan än besvärsmyndigheten):

Namn, adress och postadress

Paragrafer:

**Avgift**

Enligt lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 82 euro av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

**Tilläggsuppgifter**